

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

27. Jahrgang • Nr. 1317
35. KW / 28.08.2020

Samstag, 29.08.2020

Naturkindergarten stellt sich vor

Die nächste Familienführung im Naturkindergarten Lämmerschlupe startet **am Samstag, 29.8., um 10 Uhr** auf dem Spielplatz in Birstein-Kirchbracht (Volkartshainer Weg). Die Führung dauert zirka eineinhalb Stunden. Eingeladen sind interessierte Familien, Fachkräfte, Förderer sowie Bürgerinnen und Bürger, die den neuen Kindergarten kennenlernen möchten.

Dort werden bis zu 20 Kinder zwischen zwei Jahren und dem Schuleintritt betreut. Das Angebot richtet sich in erster Linie an Jungen und Mädchen aus den Gemeinden Birstein, Bad Soden-Salmünster, Freiensteinau, Grebenhain, Gedern, Hirzenhain, Brachtal, Ortenberg, Kefenrod und Herbstein. Die gesamte Konzeption ist nachzulesen unter <https://schaeferei-krauthan.de/index.php/naturkindergarten.html> - dort finden sich auch die Kontaktdaten für Anmeldungen, interessierte Fachkräfte und Förderer.

Streuobstwiese trifft Kartoffelacker – und geht eine kulinarische Verbindung ein

Der Obst- und Gartenbauverein Brachtal 1904 e.V. bietet am Samstag, den 29.8.2020 von 11 – 14 Uhr Kartoffelpuffer mit Apfelmus zum Mitnehmen an. Wer möchte, kann diese Köstlichkeit auch im Garten des Cafés BrachtWerk in Schlierbach verzehren. Entsprechende Sitzgelegenheiten werden dort angeboten. Das Café ist ebenfalls für Besucher geöffnet.

Die Kartoffeln stammen von einem von Alexander Zimmer angelegten Acker und die Äpfel von den Streuobstwiesen des OGV Brachtal. Der OGV möchte mit dieser Aktion das Bewusstsein für regional erzeugte Produkte stärken. Kartoffeln und Äpfel werden auch zum Verkauf angeboten. Der OGV und das BrachtWerk würden sich über viele Besucher freuen.

Sonntag, 30.08.2020

Jost Häfner neuer Pfarrer in Kirchbracht

Gottesdienst zur Einführung im Pfarrgarten „Am Höhküppel“ am 30. August um 14.00 Uhr. Heute wird Pfarrer Jost Häfner in sein Amt als Gemeindepfarrer des Kirchspiels Kirchbracht-Lichenroth durch Dekan Wilhelm Hammann in sein Amt eingeführt. Der Gottesdienst beginnt bei trockenem Wetter um 14.00 Uhr im Garten neben dem Pfarrhaus „Am Höhküppel“. Wegen der besonderen Umstände haben sich die beiden Kirchenvorstände viele Gedanken gemacht: „Natürlich freuen wir uns über jeden der kommt; Gottesdienste sind öffentlich. Wir bitten aber um Verständnis, dass wir diesmal auf die persönliche Einladung an Mandatsträger, Vereinsvertreter und weitere Personen des öffentlichen Lebens verzichtet haben, weil wir die Personenzahl beschränken müssen. Lediglich einige wenige sind besonders angeschrieben worden.“

Trotzdem gilt: Wer kommt, ist willkommen. Wir halten auf dem großzügigen Gelände etwa 100 Plätze (mit Abstand) bereit. Die Corona-Regeln gelten selbstverständlich. Wenn unumgänglich sind auch „Zaungäste“ willkommen. Mittels einer Übertragungsanlage wird alles auch in größerem Abstand zu verstehen sein. Musik kommt vom Posaunenchor. Im Anschluss an den Gottesdienst prüfen wir, ob wir etwas zu essen und zu trinken anbieten dürfen. Wenn das gestattet ist, ist jedermann und jedefrau herzlich eingeladen. Bei Regen findet der Gottesdienst mit deutlich verminderter Personenzahl in der Kirche Lichenroth statt. Ist das Wetter unsicher, versammeln sich alle zunächst in Kirchbracht, dort wird entschieden, wo es weitergeht. Der Gottesdienstbeginn verzögert sich dadurch ein wenig.

Ausbildung bei der Maschinenfabrik Wüstwillenroth GmbH

Drei junge, motivierte Menschen starteten am 03.08.2020 bei der Maschinenfabrik Wüstwillenroth GmbH mit einer qualifizierten Ausbildung in den Berufen Zerspanungsmechaniker und Industriemechaniker. Der erste Tag des neuen Lebensabschnittes war gefüllt mit neuen Eindrücken, Vorfreude sowie viel Zuspruch durch Geschäftsführer Heiner Zinser, Ausbildungsleiter Matthias Gröll und Ausbilder Schweißtechnik Jan Schneider. (Bild: die neuen Auszubildenden Christian Günther, Marlon Haas, Louis Kaiser) -



Bei dem mittelständischen Familienunternehmen Maschinenfabrik Wüstwillenroth GmbH werden mit hochwertigen Präzisionsmaschinen seit Jahrzehnten erfolgreich qualitative und innovative Maschinenelemente und Systemkomponenten gefertigt. Eine gute und praxisbezogene Ausbildung nimmt im Unternehmen einen hohen Stellenwert ein. Die Firma hat gerade in der Ausbildung Auszeichnungen und Preise für ihr großes und erfolgreiches Engagement in der Nachwuchsförderung erhalten.

Auf Grund der aktuell schwierigen Corona-Situation kann der alljährlich stattfindende „Ausbildungstag“ zur Information interessierter Schüler/-innen rund um die Ausbildungsmöglichkeiten bei der Maschinenfabrik Wüstwillenroth dieses Jahr leider nicht vor Ort durchgeführt werden. Um jedoch den Schülerinnen und Schülern, die 2021 ihren Schulabschluss machen, die Chance auf eine solide Ausbildung mit guter Perspektive für die berufliche Zukunft bzw. Informationen hierüber geben zu können, bietet das Unternehmen die Vereinbarung individueller Termine vor Ort für interessierte Schüler/-innen mit ihren Erziehungsberechtigten an. In folgenden Berufen werden Ausbildungsplätze 2021 (m/w/d) angeboten: • Zerspanungsmechaniker • Konstruktionsmechaniker • Industriemechaniker. Ebenso haben sich im Vorfeld entsprechende Praktika oder Schnuppertage bewährt, um die Firma und die zukünftigen Berufe näher kennenzulernen. Die Maschinenfabrik Wüstwillenroth GmbH freut sich auf zahlreiche Bewerbungen und Kontaktaufnahmen zur Vereinbarung individueller Termine! Anschrift und Kontaktdaten: Köhlerstraße 9, 63633 Birstein-Wüstwillenroth, Tel.: 06668-91989-0 / E-Mail: info@mf-wwr.de / Homepage: www.mf-wwr.de

Brachtal-Museum Spielberg

Das Brachtal-Museum ist am Sonntag, dem 6. September 2020 wieder in der Zeit von 14 bis 17 Uhr geöffnet.
Weitere Infos unter info@brachtal-museum.de

Brachtaler Familien-Weihnachtsmarkt

Die Veranstaltung fällt nach einem Beschluss der IG Weihnachtsmarkt im Jahr 2020 aufgrund der Corona-Pandemie leider aus!



Blumen immer Jung
Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8:00 – 18:30 Uhr
Samstag
8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuropservice
Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754



WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

Heinrich Betz & Söhne OHG
Tränkweg 11–13 • 63654 Büdingen-Orleshausen
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634
www.stein-betz • info@stein-betz.de

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH

Gardinen und mehr... *Wir nähen Ihre Ideen!*

Wir sind Ihr perfekter Partner, wenn es um Fensterdekoration geht!
- Eigenes Nähatelier -

- Alles rund ums Fenster
- Gardinen aller Art
- Sonnenschutz-Anlagen (für den Innenbereich)
- Wäscheservice für Gardinen
- Polsterarbeiten
- Termine nach tel. Vereinbarung

GARDINEN-DESIGN SCHEURICH
Inh. Raumausstatter-Meister Dirk Scheurich
Industriestraße 9-11 • 63633 Birstein • Telefon: 06054-9092851
info@gd-scheurich.de • www.gd-scheurich.de



BESTICKUNG & VEREDELUNG
SHIRTS • HOSEN • MASKEN • UVM.

www.fath-gmbh.de

ÖFFNUNGSZEITEN:
MO, DI, DO, FR
16.00–19.00 UHR
MI GESCHLOSSEN

FATH
ARBEITSLEIDUNG FESTSERVICE WARMEKÜCHEN

WEIHERBLICK 2
UNTERREICHENBACH
TEL. 06054/917 768
TEL. 0175/208 8448



Dirk Feuerherm
Dienstleistungen rund ums Haus
Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

63636 Brachtal • Schulstraße 9
Tel. 0176-631 47 800
Mail: dirkfeuerherm@t-online.de

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!

Fenster Rollläden	Haustüren
Innentüren	Insekten-schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingeweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de Ideen aus Holz



Bonnfinanz

Wilfried Schäfer
Industriest. 4
63633 Birstein
06054 4577501

Heute schon die günstigen Zinsen für morgen sichern

Wilfried.schaefer@bonnfinanz.de

RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de

RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL
Fachanwältin für Familienrecht
www.kanzleireichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach • Zur Hohen Wiese 4
Tel. 06054 - 909 33 00

Schiedsamt Birstein

Mit der Öffnung des Rathauses besteht für die Bürgerinnen und Bürger auch wieder die Möglichkeit einer persönlichen Vorsprache im Schiedsamt Birstein. Allerdings gelten für den Publikumsverkehr auch hier die bekannten Beschränkungen. Bitte vorher unter den angegebenen Kontaktadressen anmelden, die Klingel am Rathaus benutzen und mit Mund-Nasen-Schutzmaske eintreten.

Schiedsmannt Günter Kauck, g.kauck@gmx.de und Tel. 06054-1250 • stellv. Schiedsmannt Hans Götz, hans.goetz.birstein@gmx.de und Tel. 06054-1637.

Kneipp-Verein Birstein

Die Corona Krise stellt unsere Uhren neu und die Gesundheit über alles, selbst über wirtschaftliche Interessen. Das Kneippsche Ziel war und ist es nun mehr denn je, Körper, Geist und Seele in Einklang zu bringen. Wir stellen Gesundheit und Wohlbefinden, die Harmonie zwischen Mensch und Natur und das solidarische Miteinander in den Vordergrund. Mit einfachen Kneippschen Anwendungen, die jeder zuhause durchführen kann, helfen wir unserem Immunsystem, stabil und ausgeglichen zu bleiben. Wir stehen mit den Kneippschen Lehren auch aktiv für Umwelt, Klimaschutz und Biodiversität und unterstützen diese Initiativen. „Wenn die Biene einmal von der Erde verschwindet, hat der Mensch nur noch 4 Jahre zu leben! Keine Bienen mehr, keine Bestäubung mehr, keine Pflanzen mehr, keine Tiere mehr, keine Menschen mehr. ...“ Zitat von Albert Einstein

Aktuelle Kursangebote und Infoveranstaltungen:

Gymnastik am Stuhl mit Ilona Nyga: Kursbeginn am 28.8.2020. Anmeldung bei Ilona Nyga Tel.0157 8171 4797.

Waldbaden mit Petra Edosah am 29.8.2020 und 26.9.2020. Anmeldung bei Petra Edosah Tel. 06054/1682.

Barfußwanderung auf dem Scheffehof am 5.9.2020. Anmeldung Tel. 06054/6920 oder info@scheffehof.de

Kräuterwanderung in Kirchbracht am 13.9.2020. Anmeldung bei Eva Leitzgen Tel. 06054/6920.

Unsere Kursleiter/innen halten sich an die aktuellen Hygienebestimmungen und Abstandsregeln.

Neues vom Weg des Wassers

Nun ist es amtlich, unsere Sonnenuhr am Weg des Wassers wird am **Donnerstag, dem 10. September**, bei einer kleinen Feierstunde durch unseren Bürgermeister Fabian Fehl, offiziell seiner Bestimmung übergeben und eingeweiht. Dies geschieht zusammen mit der erfolgreich abgeschlossenen Außenrenovierung unserer alten denkmalgeschützten historischen Schule mit Glockenturm und Uhr. Dies ist eine Dorfentwicklungsmaßnahme der hessischen Landesregierung in Zusammenarbeit mit dem Main-Kinzig-Kreis und der Gemeinde Birstein. Wir bedanken uns bei unserem Bürgermeister, dem Gemeindevorstand und der Gemeindeverwaltung, dass sie die Einweihung unserer Sonnenuhr mit in die kleine Feierstunde der erfolgreich umgesetzten Dorfentwicklungsmaßnahme „Alte Schule Fischborn“, aufgenommen haben. **Die kleine Feier beginnt um 16.00 Uhr** und wir laden alle Freunde des Fischbörner Mittwochstreff hierzu recht herzlich ein. Besonders willkommen und herzlich eingeladen sind alle Firmen und Dienstleister, die durch ihre großzügigen Spenden die Anschaffung einer Sonnenuhr erst ermöglicht haben. Wir möchten uns an diesem Tag nochmals bei allen persönlich bedanken.

Dass wir vom Mittwochstreff für eine kleine Überraschung sorgen, versteht sich von selbst. Wir freuen uns, dass trotz steigender Infektionszahlen bei der bestehenden Corona-Pandemie eine umgesetzte, gelungene Maßnahme auch gebührend vor Ort gewürdigt werden kann. In unserem weitläufigen Schulhof und „Weg des Wassers“-Areal können die allgemeinen Hygiene- und Sicherheitsanordnungen gut eingehalten werden, sodass wir trotz Corona eine schöne Feierstunde mit all unseren Freunden begehen können.

Unser Mittwochstreff ist auch in der jetzigen Corona-Zeit unter den besonderen Abstands- und Hygienebestimmungen **jeden Mittwoch ab 19.00 Uhr geöffnet**. Wir sitzen über der bedachten Terrasse oder im Freien und können bei widrigen Verhältnissen für etwas Wärme sorgen. Eine schöne Abwechslung in Zeiten der Corona Pandemie. Wir hoffen,



TAXI

Tel. 06054 - 90 90 32

- Krankentransport
- Rollstuhltransport
- Großraumtaxi bis 8 Pers.
- Flughafentransfer

„Essen auf Rädern“
im Auftrag des Ev.
Altenhilfezentrums

Inh. Faez Fotuhi • Birstein • Tannenweg 22
www.regionaler-fahrdienst.de

PRAXIS DR. MICHAEL PIPER

Birstein • Industriestraße 4

Tel. 06054 / 91 70 730 • Fax 06054 / 91 70 731

**Wir machen Urlaub vom 7.9. bis
einschließlich 18.9.2020.**

Vertretung übernehmen die Birsteiner Kollegen.

dass ihr alle gesund bleibt und uns mittwochs in Fischborn am Weg des Wassers einmal besucht. Wir würden uns freuen.

Übrigens: Wer bei unserem Mittwochstreff gerne mitmachen möchte, um Ideen und Anregungen einzubringen, ist herzlich willkommen. Denn wir füllen unseren Mehrgenerationenplatz mit Leben.

Förderverein der Haupt- und Realschule Birstein

Einladung zur Mitgliederversammlung. Der Förderverein der Haupt- und Realschule Birstein lädt alle Mitglieder sowie alle an der Fördervereinsarbeit Interessierten für Mittwoch, den 16. September 2020 zur Mitgliederversammlung um 19.00 Uhr in die Mensa der Haupt- und Realschule Birstein ein. Tagesordnung: 1. Jahresbericht des 1. Vorsitzenden • 2. Kassenbericht • 3. Bericht der Kassenprüfer • 4. Entlastung des Vorstands • 5. Beauftragung eines Wahlvorstands zur Durchführung der Neuwahlen • 6. Neuwahlen: a) 1. Vorsitzende/r, b) 2. Vorsitzende/r, c) Kassierer, d) Schriftführer, e) Bestellung der Kassenprüfer für das Jahr 2020 • 7. Anträge an die Mitgliederversammlung • 8. Verschiedenes.

Freiwillige Feuerwehr Untersotzbach

Einladung zur Jahreshauptversammlung am 11. September 2020 um 20.00 Uhr im DGH Untersotzbach. Eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie die Kameraden der Alters- und Ehrenabteilung. Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Grußwort der Gäste • 4. Bericht des 1. Vorsitzenden • 5. Bericht des Wehrführers • 6. Bericht für die Jugendfeuerwehr • 7. Bericht der Kassenprüfer • 8. Entlastung des gesamten Vorstandes • 9. Wahl der neuen Kassenprüfer • 10. Wahl eines Wahlleiters • 11. Neuwahlen des Vorstandes: a) Wehrführer, b) stellvertretender Wehrführer, c) 1. Vorsitzender, d) 2. Vorsitzender, e) Kassierer, f) stellvertretender Kassierer, g) eines Beisitzers • 12. Ehrungen für 2018/19 • 13. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung bitten wir umgehend an den Vorstand zu richten. Die Kassenprüfung erfolgt am 04.09.2020 um 19.00 Uhr im Gerätehaus. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten. Wir bitten um Einhaltung der Hygienevorschriften.

Robert Weber, 1. Vorsitzender; Ralf Kaufmann, Wehrführer

Liebe Pressewarte, wenn euer Artikel nicht drin ist, habt ihr wahrscheinlich den verkürzten Redaktionsschluss (Montag, 24 h) übersehen :-)

Therapeutische Hypnose

z.B. bei sexuellen Störungen,
Versagensängsten (Mann&Frau)
Info: Tel. 06054 / 91 700 14
www.naturheilpraxis-blum.de

**Liedertafel Birstein**

Liebe Sängerinnen und Sänger, die Liedertafel Birstein beginnt wieder mit den Chorproben. Der **Frauenchor** beginnt am Dienstag, 01. September 2020 um 19:00 Uhr im Bürgerzentrum Birstein. Der **Männerchor** beginnt ebenfalls am Dienstag, 01. September 2020 auch um 19:00 Uhr im katholischen Pfarrheim. **MixDur** probt auch im katholischen Pfarrheim Birstein. Der genaue Termin, die Uhrzeit und die Dauer der Proben werden per Rundruf weitergeleitet. Unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln proben wir jeweils zwei mal 45 Minuten. Nach den ersten 45 Minuten gibt es eine Pause von 15 Minuten und der Saal wird in dieser Zeit ausreichend gelüftet. Jede Sängerin und jeder Sänger bekommt ein Mund-Nasen-Visier und bringt bitte die eigene Notenmappe mit. Es erfolgt bei jeder Chorprobe ein Aushang der Abstands- und Hygieneregeln, eine Anwesenheitsliste wird geführt und ein Sitzplan erstellt. Wir freuen uns schon alle sehr auf dieses Wiedersehen. Bitte bleibt alle gesund, guter Dinge und zuversichtlich.

Jagdgenossenschaft Udenhain

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Udenhain lädt alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft zur Jagdgenossenschaftsversammlung, am Dienstag, den 22.09.2020, um 19 Uhr im Alseebusch Udenhain (bedingt durch Corona) ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen: 1. Begrüßung, 2. Kassenbericht und Prüfbericht zum Jagdjahr 2019/2020, 3. Haushaltsplan 2020/2021, 4. Anträge an die Jagdgenossenschaft, 5. Verschiedenes. Schriftliche Anträge sollten bis zum 15.09.2020 beim Vorstand eingehen. Vollmachten sind nur schriftlich wirksam.

Der Vorstand, i.A. Helga Tiede

Jagdgenossenschaft Oberreichenbach

Die Jagdgenossenschaft Oberreichenbach lädt alle Mitglieder recht herzlich zur Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Geschäftsjahr 2019 am **Samstag, den 05.09.2020, ein. Beginn der Versammlung ist um 18.00 Uhr.** Ort der Versammlung ist an der Jagdhütte in der Gemarkung Baumacker, bei schlechtem Wetter findet die Versammlung im Anbau am Dorfhaus statt. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekannt gegeben.

Besonderer Hinweis: Bedingt durch die Corona-Pandemie kann die satzungsmäßig vorgeschriebene Jahreshauptversammlung erst zum jetzigen Zeitpunkt unter Einbehaltung besonderer Hygienemaßnahmen durchgeführt werden. Um möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können, findet die Versammlung unter freiem Himmel statt. Während der Versammlung müssen wir einen Sicherheitsabstand von 1,5 m einhalten, sodass während der Versammlung auf das Tragen des Mund- und Nasenschutzes

Weisgerber
Containerdienst
Kanalservice
Umweltservice

„Eine runde Sache
in puncto Entsorgung.“

Industriestr. 52 • Wächtersbach • Tel. (06053) 706890
Fax 7068969 • www.weisgerber-umweltservice.de

verzichtet werden kann. Die gesonderte Erfassung aller anwesenden Mitglieder mit Name, Anschrift und Telefonnummer dient zur Sicherheit.

Jagdgenossenschaft Böß-Gesäß / Bösgesäß

Die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossen findet am 5. September 2020 um 20.00 Uhr in der Alten Schule in Böß-Gesäß statt. Alle Jagdgenossen und Genossinnen sind herzlich eingeladen. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekannt gegeben, der Vorstand bittet um Einhaltung der gültigen Corona-Regeln.

Freiwillige Feuerwehr Lichenroth

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Lichenroth – Aufgrund der Hygienebestimmungen am 12.09.2020 ab 20.00 Uhr im DGH Lichenroth.

Hiermit laden wir Dich herzlich zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Lichenroth ein. 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Wahl Wehrführer • 4. Wahl stellvertretender Wehrführer • 5. Bericht Wehrführer • 6. Bericht Kassenwart • 7. Bericht Schriftführer • 8. Bericht Kassenprüfer und Entlastung Vorstand • 9. Verschiedenes, Anfragen und Mitteilungen • 10. Sonstiges

Der Vorstand freut sich auf Euer Kommen und einen schönen Abend. Für Essen und Trinken ist wie immer gesorgt.

DRK OV Vogelsberg Birstein-Brachtal

Sprechstunde / Information: Frühschoppen. Jeweils sonntags von 11.00 – 12.00 Uhr sind Verantwortliche des DRK – Ortsvereins im DRK – Zentrum in Birstein anwesend. Jeder ist eingeladen, um Informationen zu erhalten oder Anregungen zu geben. Wir hoffen auf Interesse zur aktiven Mitarbeit im DKR.

Hochwasserkatastrophen, Unterbringung von Flüchtlingen, Einsätze bei der Corona-Krise und vieles mehr waren Schwerpunkte ehrenamtlicher Arbeit. Aber auch Einsätze zur Unterstützung anderer Hilfsorganisationen und Vereine erfordern die Mithilfe von DRK-Aktiven. Unsere Fachdienste bieten Hilfsmöglichkeiten für die Interessenlage verschiedener Menschen. Unsere Fachdienste: Sanitätsdienst · Betreuungsdienst · Bergwacht · Wasserwacht · Musik- & Show-Corps warten auf Ihre Mitarbeit. Außerdem muss der ‚Helfer vor Ort‘-Dienst ausgebaut werden, d.h. Nachbarschaftshilfe in besonderen Notsituationen.

Für unsere Jugend bietet das Jugendrotkreuz eine gute Möglichkeit der Freizeitgestaltung. Wir brauchen jeden! – oder besser: In Notlagen braucht Bevölkerung jeden! Deshalb: Informieren Sie sich unverbindlich.

Gesangverein Eintracht Unterreichenbach

Einladung zur Jahreshauptversammlung am 12.09.2020 im DGH Unterreichenbach um 20.00 Uhr. Die Abstandsregelungen sind zu beachten. Die Einladung ging den Mitgliedern bereits schriftlich zu.

Stammtischböcke Birstein

Die Stammtischböcke Birstein werden aufgrund der beginnenden 2. Welle der Covid19 Pandemie bis mindestens Ende des Jahres 2020 keine Stammtische in Innenbereichen durchführen, unser fortgeschrittenes Alter und die Gesamtsituation erlauben es nicht, dieses Risiko einer Ansteckung einzugehen ... Allerdings wird es bis in den Spätherbst hinein verschiedene Treffen, Aktionen und Stammtische im Außenbereich geben, sodass unsere geselligen, urigen Treffen auch weiterhin stattfinden können, auf geht's Buaam, machen wir das Beste draus!

Termine. Freitag, den 18.09., 19 Uhr Stammtisch beim Clubabend des FSB an der FSB-Grillhütte

Jagdgenossenschaft Illnhausen

Die Jagdgenossenschaft Illnhausen lädt alle Mitglieder recht herzlich zur Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Geschäftsjahr 2019 am Samstag, den 29.08.2020 in die Gaststätte „Grüner Stern“ in Illnhausen ein. Beginn der Versammlung ist **um 19.00 Uhr!** Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekanntgegeben. Der Vorstand bittet um jede Teilnahme, da Vorstandswahlen sind.

Jagdgenossenschaft Hitzkirchen

Auf Grund der noch immer andauernden Pandemie wird die JHV auf nächstes Jahr verschoben. Es grüßt Der Vorstand

TC Birstein

Einladung zur Ordentlichen Mitgliederversammlung. Zu der am Freitag, dem 25. September 2020, 19.30 Uhr im Clubhaus des TCB stattfindenden Mitgliederversammlung laden wir recht herzlich ein. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden • 2. Bericht des Vorstandes über das zurückliegende Jahr • 3. Bericht der Kassenprüfer • 4. Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2019 • 5. Wahl eines Wahlleiters • 6. Neuwahl des Vorstandes • 7. Neuwahl der Kassenprüfer • 8. Festsetzung der Beiträge • 9. Aufstellung des Jahresetats 2020 (Tischvorlage) • 10. Verschiedenes
Anträge sind gem. § 14 der Satzung schriftlich bis eine Woche vor der Mitgliederversammlung beim 1. Vorsitzenden einzureichen. Der Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2019 wird in der Mitgliederversammlung vorgetragen. Aufgrund der Corona-Pandemie werden wir auf die Ehrung der langjährigen Mitglieder verzichten und dies zu einem späteren Zeitpunkt in einem gebührenden Rahmen nachholen.

Wichtig: Damit wir die Hygienebestimmungen, die aufgrund der derzeit bestehenden Corona-Pandemie gelten, einhalten können, ist es notwendig, dass sich alle Mitglieder, die an der Mitgliederversammlung teilnehmen möchten, vorab bei unserem 1. Vorsitzenden, Dirk Frank (E-Mail: 1.vorsitzender@tcbirstein.de, mobil: 0151-11277848), persönlich, telefonisch, per Mail oder per Whatsapp bis zum 18.09.2020 anmelden.

Flinke Stürmer 1983 e.V.

Aufgrund der erneut steigenden Covid19-Infektionszahlen und der schwierigen Gesamtlage erscheinen weitere Planungen für evt. größere Events durch die FSB-Verantwortlichen schlichtweg „sinnlos“, da ohne die Zulassung eines Impfstoffes und die dann auch notwendige Impfbereitschaft der Gesamtbevölkerung keine Ruhe und Planungssicherheit einkehren wird!!! Alle weiteren Infos dann direkt durch den Vorstand anlässlich der anstehenden JHV.

Clubabende. Freitag, den 18.09.2020, 19 Uhr an der Grillhütte

Termine. Die Jahreshauptversammlung wird auf Oktober verschoben und wird in der Grillhütte stattfinden.

SG Sotzbach / Birstein

Endlich ist es soweit: Ab sofort startet die SG Sotzbach / Birstein den Verkauf der personalisierten Dauerkarten für die Heimspiele der Saison 2020/21. Diese sind erhältlich bei Björn Kurkoswki (0151-25235620). Die Preise hierfür liegen für Rentner bei € 10,00 und alle anderen Zuschauer zahlen € 15,00. - Die Saison beginnt am Sonntag, 06. September 2020 in Hesseldorf. Unser erstes Heimspiel findet am Sonntag, 13. September 2020 gegen die KSG Wittgenborn statt, welches auf dem Sportgelände des SV Sotzbach gespielt wird.

SV Brachtal e.V.

Achtung neu! Yoga-Kurse beim SV Brachtal. Ab Montag, 14.09. starten mehrere Yoga-Kurse des SV Brachtal: Vormittags von 9.30 - 10.30 Uhr Yoga Sanft für Einsteiger • Abends von 18.30 - 19.30 Uhr Yoga All für bereits Praktizierende, Neueinstieg auch möglich und 20.00 - 21.00 Uhr Yoga All für bereits Praktizierende, Neueinstieg auch möglich. **Da für die Kurse eine maximale Teilnehmerzahl festgelegt ist, bitten wir um zeitnahe Anmeldung bei Elisabeth Kreppenhof unter r.kreppenhof@t-online.de oder Tel. Nr. 0176/38937667, gerne auch per WhatsApp. Die Preise für 10 Einheiten belaufen sich auf 90 Euro für Mitglieder des SV Brachtal, bzw. 120 Euro für Nicht-Mitglieder.**

Öffentliche Bekanntmachung: Einladung zur Jahreshauptversammlung. Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Mittwoch, 16.9.2020 im Sportlerheim in Schlierbach statt. Alle aktiven und passiven Mitglieder werden hierzu recht herzlich eingeladen. Beginn: 19.30 Uhr. Tagesordnung: 1.) Eröffnung und Begrüßung • 2.) Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung • 3.) Totenehrung • 4.) Berichte

HIN & HER



**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

TAXI • FAHRSERVICE

Inh. Jens Gröll

63 63 3 Birstein • Schlierbacherstr. 18

Tel.: 06054/907 5 67

oder 0175/415 63 57

www.hinundher-fahrservice.de

der Vorstandsmitglieder und Abteilungsleiter • 5.) Anträge • 6.) Ehrungen • 7.) Bericht der Kassenprüfer • 8.) Entlastung des Vorstandes • 9.) Neuwahlen: a) 1. Vorsitzender, b) Kassierer, c) Jugendleiter, d) 2 Beisitzer, e) 2 Kassenprüfer • 10.) Verschiedenes. **PS: Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmungen und den einzuhaltenden Hygienevorschriften wird darum gebeten, rein vorsorglich einen Mund-Nasenschutz mitzubringen (Versammlung findet eventuell im Freien statt). Aus organisatorischen Gründen bitten wir des Weiteren, die Teilnahme an der Jahreshauptversammlung bis spätestens Samstag, den 12.09.2020 anzuzeigen, entweder als Rückmeldung in elektronischer Form (E-Mail) oder per Telefon an Reimund Hausner, Tel. 06053/3303 oder Daniela Eurich, Tel. 06054/5359.**

SV Brachtal Damengymnastik

Start des Indoor-Trainings! Eine Anmeldung ist zwingend erforderlich, da wir nur eine begrenzte Teilnehmerzahl in die Hallen lassen können. **Bitte achtet die Hygiene- und Abstandsregeln!**

BBP: Ab sofort geht es ran den Corona-Speck! Ab Dienstag 01.09. von 19:30-20:30 Uhr mit Agnes Prohaska in der Alten Schule in Hellstein. Anmeldung bei Elisabeth Kreppenhof: 0176/38937667 oder r.kreppenhof@t-online.de.

Faszientraining mit Gehirnjogging: Faszien sind Bindegewebsstrukturen, die den ganzen Körper durchziehen. Unter anderem überziehen sie die Organe und Muskeln wie eine dünne Haut. Verhärtet und verkleben die Faszien, schränken sie die Beweglichkeit ein und es treten Schmerzen auf. Mit unserem Training sollen die Faszien im Körper mobilisiert werden, die Beweglichkeit verbessert werden und das Gehirn wieder auf Trab kommen. Ab Donnerstag 10.09. von 18:30 - 19:30 Uhr mit Ulrich Fabian in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Anmeldung bei Elisabeth Kreppenhof: 0176/38937667 oder r.kreppenhof@t-online.de.

Zumba: Die laufenden Kurse gehen weiter ab Dienstag 08.09. von 18:15 bis 19:15 Uhr und Mittwoch 02.09. von 10:00 - 11:00 Uhr mit Irina, 19:30 - 20:30 Uhr mit Elisabeth in der Alten Schule in Hellstein. Infos bei Elisabeth Kreppenhof: 0176/38937667 oder r.kreppenhof@t-online.de.

Tabata-Kurs: Ihr wollt euch so richtig auspowern? Kurze Phasen extremer Belastung wechseln sich mit noch kürzeren Pausen ab, auch Intervalltraining genannt. 10x Donnerstag ab 10.09. von 19:45 - 20:45 Uhr mit Ulrich Fabian in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Anmeldung bei Elisabeth Kreppenhof: 0176/38937667 oder r.kreppenhof@t-online.de. Aufgrund begrenzter Teilnehmerzahl ist eine zeitnahe Anmeldung unbedingt nötig. Mitglieder zahlen 35 €. Nichtmitglieder 70 €.

KSG Radmühl

Die aktuellen Lockerungen in der Corona-Krise erlauben uns allmählich wieder den Spielbetrieb aufzunehmen. Wir bitten euch bereits im voraus um Einhaltung der gültigen Regeln zu Abstand und Mund-Nasenschutz. Genauere Hinweise und Regeln hierzu hängen am Sportgelände aus. Hier die aktuellen Termine für die kommenden Spiele: Heimspiele: Fr. 28.08., 19.30 Uhr Testspiel gegen SV Hauswurz • So. 30.08., 14.00 Uhr Testspiel gegen FSG Vogelsberg 3. Wir freuen uns auf euer Kommen.



Ihr Fachbetrieb für

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach
www.elektro-weber.com

Aktuelle Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr
Nachmittags geschlossen

SVH Fischborn

Fußball. Der SVH testet munter weiter. Am So, 23.08.20 ging es mit beiden Teams zum benachbarten SV Seemental. Die 2. Mannschaft unterlag knapp mit 2:3, die 1. Mannschaft konnte in der ersten halben Stunde das Spiel ausgeglichen gestalten, kassierte dann aber bis zur Pause 2 Treffer. Im 2. Durchgang das gleiche Bild - jetzt sogar anfangs mit Feldvorteilen und guten Chancen auf der SVH-Seite. Dann aber ließen Kraft und Kondition nach und es krachte zwischen der 80. und 83. Minute 3x zum 5:0-Endstand. Am Di, 25.08. stand bereits ein nächstes Testspiel bei der SG Wolferborn/B/M an und am So, 30.08. geht es zum TSV Wirtheim. Bis zum Rundenauftakt am So, 06.09. soll das Team fit für die schwere Auswärtsaufgabe bei der KG Wittgenborn sein.

Damengymnastik. Mit der Fertigstellung der neuen Räumlichkeiten am Sportplatz in Fischborn, verlegen die Gymnastikdamen nun auch die Übungseinheiten an den Riedbach. Somit sind sowohl beste Outdoor- als auch Indoormöglichkeiten gegeben. Die Einheiten finden immer dienstags von 20.00 bis 21.00h statt. Interessierte Damen sind jederzeit herzlich eingeladen - einfach vorbeikommen.

Erweiterung Sportangebot. Neben den Übungsstunden der Damengymnastikabteilung werden im Sportheim in Fischborn zukünftig weitere Kurse angeboten. Ab Mo, 21.09.2020 findet jeweils von 18.00-19.30h ein TaiChi-Kurs statt (bereits ausgebucht). Ab Di, 22.09.2020 startet ein wöchentlicher Qigong-Kurs (jeweils 18.00 bis 19.00h). Qigong bedeutet so viel wie Arbeit am Qi - der universellen Lebenskraft, die nach Vorstellungen der Traditionellen Chinesischen Medizin durch die Meridiane, die Leitbahnen des Körpers fließt. In den 10 Einheiten stehen Verbesserung der Lebensqualität, Abbau innerer Spannungen, verbesserte Wahrnehmung des Körpers und seiner Empfinden, Stärkung der Rückenmuskulatur, bessere Beweglichkeit der Gelenke u.v.m. auf dem Programm. Die Teilnahmegebühr beträgt € 90,00 p.P. für 10 Einheiten. Für Gäste besteht ein Schnupperangebot (nur € 5,00) für eine Einheit. Interessierte wenden sich bitte an Petra Edosah, Tel. 0157-59476445 oder info@petra-wellness-atelier.de. Für Sa, 31.10.2020 und Sa, 28.11.2020 sind in der Zeit von je 18.00 bis 19.00h Klangschaalenmeditationen geplant. Infos und Anmeldung ebenfalls bei Petra Edosah. Bereits ab Mi, 02.09.2020 besteht die Möglichkeit an einem Yoga-Kurs teilzunehmen (ebenfalls wöchentlich / 10 Einheiten). Infos und Anmeldungen bei Kursleiterin Claudia Walper unter 0170-9639303 oder SVH Martina Uebel, Tel. 0151-50660557.

Abt. Tennis: Mitmachen – Dabeisein – Spaß haben. Die Tennisabteilung des SV Hochland bietet allen Sportbegeisterten aber vor allen Freunden des Tennissportes einen kostenlosen Schnupperkurs an. Auf unserer schönen Kunstrasen-Tennisanlage können interessierte Tennisfans und solche die es in absehbarer Zeit werden wollen, an unseren Trainingsabenden, **MONTAG – MITTWOCH – FREITAG jeweils ab 18.00 Uhr** das Tennisspielen erlernen oder ihr bereits vorhandenes Können erweitern. Schläger und Bälle sind vorerst vorhanden, sodass keine unnötigen Kosten entstehen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen zum Kennenlernen und reinschnuppern. Wer dann Gefallen am Tennissport verspürt, kann als Mitglied unseres Sportvereins weiterhin Tennis spielen. Uns stehen zum Training zwei Plätze zur Verfügung, sodass maximal 8 Personen gleichzeitig spielen und lernen können. In der

jetzigen Coronazeit gelten die Hygiene- und Abstandsregelungen unseres Sportvereins. Unser Angebot richtet sich natürlich auch an unsere gesamte Mitgliederschar, die bereits Aktiven in den jeweiligen Abteilungen, Fußball, Handball und Damengymnastik. Bei Rückfragen stehen euch gerne die Tennisfreunde Eberhard Stern: unter 0171 473 19190 oder Helmut Flach: unter 015111442288 zur Verfügung.



Sportgelände. Da das Gerüst am Sportheim letzte Woche abgebaut wurde, gab es eine gute Gelegenheit sich die imposante Sportanlage per Drohne mal aus der Luft anzuschauen ... Bis zum 1. Saisonheimspiel



der Senioren am 13.09.2020 sollen dann noch die restlichen Arbeiten im Innen- und Außenbereich erledigt werden.

SV Birstein

Seit ein paar Wochen gibt es wieder Übungsstunden der Gymnastikabteilung beim SV Birstein. Nach der erzwungenen Pause durch Corona treffen sich die Damen der Gymnastikabteilung wieder zu ihren Übungsstunden. Wer sich gerne mit Gleichgesinnten in geselliger Runde ein wenig gymnastisch bewegen möchte, ist gerne willkommen.



Wir sind bei schönem Wetter auf dem Sportplatz und bei regnerischem Wetter in der Turnhalle oder im Bürgerhaus. Wir trainieren das Gleichgewicht mit Stabilisations- und Koordinationsübungen, kräftigen die Muskeln mit Therabändern und Bällen sowie viele Übungen auf dem Stuhl im Bürgerhaus. Interessierte können sich gerne bei der ÜL Astrid Hoffmann unter 0151-59115246 melden.

Hinweise für den Beginn der Runde 20/21. Wie bereits in der Regionalen berichtet, wollen die Vorstände des SV Birstein und des SV Sotzbach für den Beginn der Runde 2020/21 Dauerkarten verteilen. Wir wollen unseren Zuschauern die Möglichkeit einer personalisierten Jahreskarte anbieten. Dieses Angebot gilt für beide Vereine der SG Sotzbach/Birstein. Das hat für beide Seiten einen großen Vorteil. Zum einen für die Fans und zum anderen für die Vereine. Dauerkartenbesitzer haben keine Wartezeiten beim Betreten der Anlage und die Erfassung der Daten für die Vereine entfällt, da sie bei Erwerb der Karten schon registriert wurden. Der Preis für die Karte beträgt 15,00 €, bzw. 10,00 € ermäßigt. Auch sollten sich alle Frauen/Freundinnen oder Verbandsmitarbeiter, Schiedsrichter oder Platzbesitzer, die üblicherweise keinen Eintritt bezahlen müssen, eine Dauerkarte besorgen. Anmeldungen nehmen entgegen: Für den SV Birstein, Gustav Schneider, Mobil 01709535752 oder Mail info@sv-birstein.de. Für den SV Sotzbach, Björn Kurkowski, (0 60 54) 9 07 31 50. Meldet Euch bitte zahlreich, um uns die Arbeit zu erleichtern und Euch keine Wartezeiten beim Einlass entstehen.

KSG Unterreichenbach

Termine: Generalversammlung 13.09.2020 um 16.00 Uhr • Vorstands-sitzung 30.09.2020 um 20.00 Uhr

Neue Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich

Anfängertraining mit Patrick Reichold und Cristian Sutianu Montag 18.00 - 19.30 Uhr

Jugendtraining mit Björn Stelting Montag 18.30 - 20.00 Uhr

Jugendtraining mit Holger Thösen - ACHTUNG ÄNDERUNG: Donnerstag 17.15 - 18.45 Uhr

Unsere Trainingszeiten im Damen- und Herrenbereich:

Dienstag 20.00 - 22.00 Uhr

Vorschau Saison 2020/2021. Die nächste Verbandsrunde steht kurz bevor. Die KSG Unterreichenbach startet mit 2 Damen- und 4 Herrenmannschaften.

Bezirksoberliga Damen. Mit dem bekannten Team C.Christmann, R.Grauel, R.Michel und C.Wahn will sich die 1. Damen als Aufsteiger in der BOL einen gesicherten Mittelplatz erspielen.

Kreisliga Damen. Eine gute Rolle möchte das 2. Damenteam in der Kreisliga spielen. Die bewährten Akteurinnen A.Müller, La.Schenk, E.Gierhardt und V.Matthes sowie die Ergänzungsspielerinnen wollen im vorderen Tabellendrittel mitspielen.

Herren Bezirksliga. Für die 1.Herrenmannschaft mit M.Engelkamp, D.Krieg, W.Bluhm, C.Sutianu, L.Schenk und P.Michel gilt es sich nach dem Aufstieg und den Veränderungen im Team in dieser Klasse zu behaupten.

Kreisliga Herren. Hier geht die 2.Herren mit E.Kaiser, R.Michelmann, V.Schenk,D.Kling, W.Kaiser und O.Sommer an den Start. Eine Runde ohne Abstiegssorgen steht im Vordergrund.

2. Kreisklasse Herren. Die 3. mit E.Schenk, D.Bläser, A.Klitsch, L.Jung, R.Lofink sowie dem Neuzugang M.Radtke und den vorhandenen Ersatzspielern müsste den Klassenerhalt schaffen.

3. Kreisklasse Herren. Der olympische Gedanke "dabei sein ist alles" zählt für die 4.Formation in der Besetzung P.Reichold, Jo.Kaiser, P.Ritzel,D.Simon, M.Hirschbrich und die weiteren Spieler.

JSG-Birstein: Wir sind Fußball

Bei uns sind die Kinder und Jugendlichen gut aufgehoben!!!

B-Jugend mit zwei erfolgreichen Testspielen. Zwei Testspiele bestritt



unsere Mannschaft bisher in der Vorbereitung. Zum Auftakt konnte die JSG Kefenrod mit 5:2 besiegt werden. Torschützen: Markus Wolf (2), Robin Kliehm-Eckert, Fabian Gottlieb und Tim Schultheis. Wiederum 5 Treffer erzielte unsere Mannschaft beim Test gegen die JSG Obere Nidder. Mit

5:3 konnte sich unser Team am letzten Sonntag gegen den Kreismeister aus Büdingen durchsetzen. Lange Zeit sah es nach einem Unentschieden aus, dann schlugen Robin und Fabian zu und sicherten mit ihren späten Treffern den zweiten Sieg im zweiten Test. Eine starke Leistung gegen einen starken Gegner. Unsere Torschützen: Fabian Gottlieb (3), Markus Wolf und Robin Kliehm-Eckert. Am Sonntag, 6.9. empfangen wir die JSG Seemenbach Tigers zu einem weiteren Testspiel in Fischborn.

C-Jugend: Für die Kids der Jahrgänge 2006/2007, die ja in dieser Saison per Zweitspielrecht bei der JSG Obere Nidder spielen, fanden die ersten Testspiele statt. Am Sonntag, 16.08. spielte die C2 in Fischborn gegen die C2 der JSG Seemenbach Tigers und verlor recht knapp mit 2:3. Alles in allem aber eine Leistung, auf der es jetzt aufzubauen gilt. Ebenfalls am Sonntag, 16.08. spielte die C1 in Fischborn gegen Bad Orb I. Hier machten sich die ersten gemeinsamen Trainingseinheiten schon bemerkbar und man siegte deutlich mit 5:2. Am Samstag, 22.08. ging es mit Testspielen für beide Mannschaften auf dem Sportplatz in Mitelseemen weiter. Die C2 spielte gegen die JSG Kefenrod I und verlor leider recht deutlich. Die C1 hatte es mit dem VfR 1920 Lich I zu tun. Das Team steigerte sich noch einmal gegenüber dem Spiel von letzter Woche und siegte eindrucksvoll mit 13:0.

Mit Abschluss dieser Testspiele starten beide Mannschaften jetzt in die reguläre Saison. Los geht's mit der ersten Pokalrunde. Die C2 bekommt es am 29.08. erneut mit der JSG Seemenbach Tigers II zu tun. Nach der



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten
Krankenfahrten sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über www.merth-reisen.de

Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692

Mail merth-reisen@t-online.de

knappen Niederlage im Testspiel ist hier sicherlich wieder Spannung garantiert. Die CI spielt ebenfalls am 29.08. und reist zum Auswärtsspiel zum TSV Vonhausen.

D-Junioren: Erfolgsserie geht weiter! In der vergangenen Woche konnten wir zwei weitere Testspiele gewinnen. Dem 2:1 Heimsieg gegen den JFV Oberau ließen unsere Jungs einen 6:1 Auswärtssieg in Roth gegen die JSG Hailer/Meerholz/Roth folgen. Spielerisch findet unser Team immer mehr zusammen und zeigt sich schon als kompakte Einheit auf dem Platz. Weitere Testspiele, wie die Begegnungen gegen Bad Orb und Kinzigtal, sind geplant. Die neue Saison startet mit der Pokalrunde am Freitag, den 11.09.. Hier sind wir um 18:00 Uhr in Hain-Gründau gegen die JSG Gründautal gefordert. Unser erstes Meisterschaftsspiel bestreiten wir dann am Freitag, den 18.09. um 18:00 Uhr auf dem Kunstrasenplatz in Fischborn. Gegner ist das Team vom 1. Gelnhäuser FC. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Sport- und Kulturclub Sotzbach e.V.

Apfelweinfest fällt aus. Das ursprünglich für den 20. September geplante Apfelweinfest mit Wandertag des SKC Sotzbach in Untersotzbach entfällt leider. Im nächsten Jahr soll es hoffentlich wie gewohnt am Sonntag, den 19.09.21 stattfinden.

Fitness, Gymnastik und Kinderturnen: Aktuelle Informationen zu Fitness, Gymnastik und Kinderturnen in der jeweiligen WhatsApp Gruppe, da Infos sehr kurzfristig mitgeteilt werden. Wer noch in die jeweilige Gruppe aufgenommen werden möchte, meldet sich bei Melanie 0170/6879441.

KSG Wüstwillenroth/Lichenroth 1963 e.V.

Freundschaftsspiel: Die 1. Mannschaft der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth spielt am Sonntag, den 30.08.2020 um 15:00 Uhr spielt die 1. Mannschaft der KSG gegen Brachtal 1 in Wüstwillenroth. Wir bitten alle, sich an die Corona-Regeln zu halten und unser Sportgelände mit eigenem Mundschutz zu betreten. Für Ihr Verständnis und Ihre Mitarbeit bedanken wir uns im Voraus, damit wir auch alle gesund bleiben.

SKI-CLUB BIRSTEIN e.V.

Nordic Walking Laufftreff. Auch in diesem Jahr bietet der Ski-Club, unter der fachkundigen Leitung von Irene Winter-Dietrich, einen Nordic-Walking Laufftreff **für ALLE (auch Nichtmitglieder) kostenlos** an. Nachdem die Corona-Regeln gelockert wurden, können wir endlich mit dem Nordic-Walking Laufftreff beginnen. Denn die Abstandsregeln können wir gut einhalten! Die gelenkschonende Fitness dient zur Stärkung der Muskeln, u.a. auch der Rückenmuskulatur und fördert die Ausdauer für Herz/Kreislauf im Sommer und für das Skifahren im Winter. Mitzubringen sind gute Laune, Nordic-Walking-Stöcke und gutes Schuhwerk. Beginn und Treffpunkt des Laufftreffs ist montags um 19.00 Uhr an der Mensa der Schule Birstein.

SG Hettersroth/Burgbracht

Die Vorbereitung ist in vollem Gang, einmal für die Spieler im Training zum anderen für die Vorstände zum Aufstellen des Hygienekonzeptes welches nötig ist, damit wir wieder spielen dürfen. Sobald unser Konzept fertig ist, werdet ihr über die Regionale und unsere Homepage informiert. Nächstes Spiel am So. 30.8., 17:00 Uhr in Ilbshausen.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

- So. 30.8.: 19.00 Uhr Abendgottesdienst in Birstein
 Di. 1.9.: 17.00-19.00 Uhr Bücherei
 Mi. 2.9.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum
 Fr. 4.9.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe
 Sa. 5.9.: 9.00-13.00 Uhr Konfirmanden-Samstag
 So. 6.9.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Hettersroth

Taufen. Die Kirchengemeinde freut sich über die Taufe von Jakob Bennewitz (links) und Mira Wismer (rechts) und wünscht beiden und ihren Familien Gottes Segen und Begleitung.

Gottesdienste im Altenhilfezentrum. Sie werden ab September wieder gefeiert – allerdings noch nicht alle gemeinsam im Andachtsraum, sondern wöchentlich abwechselnd auf den einzelnen Stockwerken. Achtung. Die Andachten finden nicht mehr freitags, sondern mittwochs um 16.30 Uhr statt. In der Zeit, in der keine Gottesdienste stattfinden konnten, wurden jede Woche Briefe ins Haus mit Andachten gesendet, die dann dort vorgelesen und verteilt wurden.



Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

- So 30.8.: 10.00h Festgottesdienst zur Konfirmation in Unterreichenbach. Wir bitten um Ihr Verständnis, dass aufgrund der aktuellen Situation und der damit verbundenen begrenzten Anzahl der Sitzplätze, diese schon an die Konfirmand*innen und deren Familien vergeben sind.
 Di. 1.9.: 15.30h Hauptkonfirmand*innen
 So. 6.9.: kein Gottesdienst

Seit dem 21.08.2020 ist Pfarrerin Engelkamp im Mutterschutz. Vom 24.08.-30.08. hat Pfarrer Roland Dürmeier (06054 401) die Vertretung in dringenden Fällen übernommen. Vom 31.08.-06.09. wenden Sie sich bitte an Pfarrer Justus Mahn (06053 1635). Ab dem 01.09.2020 wird die Pfarrstelle Unterreichenbach mit 50% von Pfarrerin Sarah Mahn vertreten. Sie ist unter der bekannten Emailadresse und Telefonnummer erreichbar.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

- So. 30.8.: **Einführungsgottesdienst des Pfarrers Jost Häfner**
Schönes Wetter:
 14:00 Uhr Gottesdienst im Pfarrgarten (Dekan Hammann)
Schlechtes Wetter:
 14:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Dekan Hammann)
 19:00 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Pfarrer Häfner)
 So. 6.9.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht (Pfarrer Häfner)
 11:00 Uhr Gottesdienst in Lichenroth (Pfarrer Häfner)

Während der Vakanzzeit führt Herr Pfarrer Schilling die „Amtsgeschäfte“. Es ist im Pfarrbüro ein Anrufbeantworter geschaltet.

Wochenvertretung in dringenden Fällen:

24.08.-30.08. Pfarrer Christoph Schilling (06053-6206875)

31.08.-06.09. Pfarrer Jost Häfner (06054-5526)

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

- Sa. 29.8.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse
 So. 30.8.: Bi. 09.30 Uhr Hochamt für die Leb. u. Verst. d. Fam. Zabel u. Schwarzer
 Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
 Di. 1.9.: Bi. **Das Pfarrbüro bleibt diese und nächste Woche geschlossen.**
 Fr. 4.9.: Wb. 18.00 Uhr Abendmesse zu Ehren des Herzens Jesu
 Sa. 5.9.: Sch. 17.00 Uhr **Vorabendmesse anl. der Silberhochzeit der Eheleute Sethaler**
 So. 6.9.: Wb. 09.30 Uhr
Bi. 11.00 Uhr Hochamt

Bitte beachten Sie die in der Corona-Zeit geltenden Schutzmaßnahmen, die in den letzten Wochen veröffentlicht wurden!

Hinweise: In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die **Schutzmaßnahmen** umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die unten aufgeführten Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. **Es liegen Anwesenheitslisten an den Eingängen aus, mit der Bitte, sich vor dem jeweiligen Gottesdienstbesuch in die Listen einzutragen.**

Die Kirchengemeinde bittet die Gläubigen, möglichst in ihren jeweiligen Heimatorten die Heilige Messe zu besuchen, da bei den Gottesdiensten bestimmte Höchstteilnehmerzahlen nicht überschritten werden dürfen und sich die Pfarrgemeinde vorbehalten muss, bei Überschreitung dieser Quoten überzählige Gottesdienstbesucher wieder nach Hause zu schicken. (Info unter Tel. 06054-6020)

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de

Zeichenerklärung: Bi. = Birstein, Wb.= Wächtersbach, Sch. = Schlierbach, * NBH = Nikolaus-Bauer-Haus (Pfarrheim Wächtersbach)

Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: mariae-heimsuchung-birstein@gmx.de

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuensmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb

- 30. August um 10.00 Uhr Gottesdienst am/im Gemeindehaus in Schlierbach
- 1. September Konfirmanden-Kurs, 15.00-16.30 Uhr, Treffpunkt in der Kirche Hellstein
- 6. September Gottesdienst um 9.30 Uhr in Hellstein und um 10.45 Uhr in Udenhain unter den erlaubten Bedingungen (begrenzte Besucherzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz empfohlen, keine Gesangbücher und kein Gesang, Anwesenheitsliste).

Sollten Sie einen Ort suchen, an dem Sie Zeit für sich haben können, dann kommen Sie doch in unsere Kirchen nach Hellstein oder Udenhain, die täglich von 10.00-18.00 Uhr für Sie geöffnet sind. Wer Hilfe braucht, Fragen hat, Gesprächsbedarf besitzt oder etwas anderes auf dem Herzen hat: rufen Sie doch einfach an (Tel.: 06054-443) oder mailen Sie mir (arno.fischer@ekkw.de). Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage (www.ogy.de/evmkgb). Dort finden Sie auch immer aktuelle Anregungen und weitere Links.

Kleiderkammer Hellstein!

Die Kleiderkammer öffnet nach Voranmeldung, bitte dazu einen Termin mit Frau Alinger (06054-2756) oder Frau Ehrhardt (06054-1551) vereinbaren.

Evangel. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 30.8.: 14 Uhr Freiluftgottesdienst am Ellenbogenbaum (Waldensberg). Es stehen Sitzbänke bereit. Familienmitglieder oder Personen, die zusammengehören, können ohne Abstand auf einer Bank Platz nehmen. Ansonsten bitte die Abstandsregeln einhalten. Es können auch eigene Sitzgelegenheiten mitgebracht werden. Musikalisch werden wir von den „Plattenspielern“ begleitet. Bei Regen findet der Gottesdienst nicht statt! Für weitere Infos bitte im Pfarramt melden: Tel. 06054-9097091

Klappstuhlgottesdienste: Diese Gottesdienste finden im Freien nur bei geeignetem Wetter statt. **Bitte bringen Sie eine eigene Sitzgelegenheit und einen Mund-Nasen-Schutz mit.** Alle Gottesdienstbesucher*innen bekommen Plätze zugewiesen, damit die vorgeschriebene Abstandsregel eingehalten wird. Personen aus einem Haushalt dürfen selbstverständlich zusammensitzen.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

So. 30.8.: 10:00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht
Es gelten die im Kirchenblättchen abgedruckten Regeln in Corona-Zeiten, wir bitten um Beachtung.

www.die-regionale.de

Jagdgenossenschaft Lichenroth

Hiermit laden wir alle Grundstückseigentümer, zu der am Donnerstag, den 10.09.2020 stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung, für das Geschäftsjahr 2019, recht herzlich ein. Beginn ist um 20.00 Uhr, in der „Dreschhalle“ in Lichenroth.

Die Hygienebedingungen bezüglich Corona werden eingehalten.
Tagesordnung: Begrüßung • Ehrung der Verstorbenen • Protokoll der Vorjahresversammlung • Jahresbericht des Vorstandes • Kassenbericht • Bericht der Kassenprüfer • Entlastung von Vorstand und Rechner • Wahl von zwei Kassenprüfern für das Geschäftsjahr 2020-2021 • Verwendung des Jagdpächterlöses • Weiterpachtung der Maschinenhalle/Dreschhalle-Lichenroth ab 1.1.2022 • Bericht des Jagdpächters • Reviereverpachtung ab 01.04.2021 • Verschiedenes

Schriftliche Anträge sollten bis zum 01.09.2020 beim Vorstand eingehen, danach erfolgt keine Berücksichtigung mehr. Vollmachten sind nur schriftlich wirksam. Der Vorstand

Vogelschutzverein Fischborn

Die Jahreshauptversammlung des Vogelschutzvereines Fischborn e. V. findet am Samstag, den 12. September 2020 um 18.30 Uhr im Saal des Bürgerhauses in Birstein statt. Dazu sind alle Vereinsmitglieder recht herzlich eingeladen. Die Tagesordnung wird zu Beginn der Versammlung bekannt gegeben.

Wir bitten alle Vereinsmitglieder, die an der Versammlung teilnehmen möchten, unbedingt um telefonische Anmeldung bei Erika Bub, Tel.-Nr. 06054-6281 oder bei Wolfgang Adolph, Tel.-Nr. 06054-9176630 bis spätestens Dienstag, den 08. September 2020.

Nur wer sich vorher angemeldet hat, kann an der Versammlung teilnehmen. Dies dient der Planbarkeit der Jahreshauptversammlung und zum Schutz aller Anwesenden, da das Sicherheitskonzept auf die Anmeldezahl ausgerichtet wird. Wir weisen daraufhin, dass Mund-Nasen-Schutzmasken mitzuführen und erst beim Platz nehmen am jeweiligen Tisch abzunehmen sind. Wir bitten hierfür um Verständnis!



Gemeinde Brachtal

Amtliche Bekanntmachung

7. Änderung der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Brachtal über die Benutzung der Kindertagesstätten der Gemeinde

Brachtal vom 24.05.2012,

1. Änderung vom 12.06.2013, 2. Änderung vom 22.07.2014, 3. Änderung vom 11.12.2015, 4. Änderung vom 11.12.2015, 5. Änderung vom 03.07.2018, 6. Änderung vom 05.12.2019

Aufgrund der §§ 5, 19, 20, 51 und 93 Abs. 1 der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 07.03.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 21.06.2018 (GVBl. S. 291), der §§ 1 - 6 des Gesetzes über kommunale Abgaben (KAG) vom 24.03.2013 (GVBl. I S. 134), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 28.05.2018 (GVBl. S. 247) und §§ 25, 26, 27, 31 ff des Hessischen Kinder- und Jugendhilfegesetzbuches (HKJGB) vom 18.12.2006 (GVBl. I S. 698) geändert am 13.09.2018 (GVBl. S. 590) sowie § 22, 22a, 90 des Achten Buchs Sozialgesetzbuches – Kinder und Jugendhilfe – in der Fassung der Bekanntmachung vom 11.09.2012 (BGBl. I S. 2022), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 04.08.2019 (BGBl. I S. 1131), hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Brachtal in ihrer Sitzung am 24.08.2020 nachstehende 7. Änderung der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Brachtal über die Benutzung der Kindertagesstätten erlassen:

Artikel I

§ 2 (Betreuungsgebühren) Nummer 10 wird hinzugefügt und erhält folgende Fassung:

„(10) **Gebührenbefreiung aufgrund der Auswirkungen der Corona-Pandemie:**

Soweit die Kinderbetreuung nach der Satzung über die Benutzung der Kindertagesstätten der Gemeinde Brachtal vom 24.05.2012, (zuletzt geändert am 26.11.2019) wegen des Betretungsverbot nach der Zweiten Verordnung zur Bekämpfung des Corona-Virus einschließlich der jeweiligen Anpassungsverordnungen des Landes Hessen nicht in Anspruch genommen werden konnte und bei berechtigter Inanspruchnahme der Notbetreuung oder auf den Anspruch auf Notbetreuung aufgrund der Ausnahmen vom Betretungsverbot verzichtet wurde, wird für die Zeit vom April 2020 bis Juli 2020 der Kostenbeitrag nach § 2 Betreuungsgebühren und § 3 Verpflegungsentgelt, Getränke- und Bastelpauschale der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Brachtal über die Benutzung der Kindertagesstätten Gemeinde Brachtal nicht erhoben.

Für diesen Zeitraum gezahlte Kostenbeiträge werden verrechnet oder zurückerstattet.“

Diese 7. Änderung der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Brachtal über die Benutzung der Kindertagesstätten der Gemeinde Brachtal vom 24.05.2012 tritt am 01.09.2020 in Kraft.

Brachtal, den 25.08.2020
gez. Wolfram Zimmer, Bürgermeister



Lieber Papa, liebe Mama,
auch kirchlich habt ihr Euch getraut
vor 25 Jahren.

Auf Gott, den Herrn, habt ihr gebaut
in Freuden und Gefahren.
ER sei weiter mit Euch auf allen Wegen.

Zur Silberhochzeit viel Glück und viel
Segen wünschen Euch Eure Kinder

25 Joachim, Mario, Benny & Angi & Giorgio
und der Rest der ganzen Familie



Herzlichen Dank

sage ich allen, die mich zu meinem
70. Geburtstag
mit Glückwünschen, Geschenken, Anrufen
und ihrem Besuch erfreut haben.
Besonderen Dank meinen Töchtern
für die tatkräftige Unterstützung.

Norbert Kneip

Obersotzbach, im August 2020



90

Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten, Freunden und
Bekanntem für die vielen Glückwünsche,
Blumen und Geschenke zu meinem

90. Geburtstag.

Besonderen Dank dem Gesangsverein und dem VdK.

Katharina Heineck

Wüstwillenroth, im August 2020

DANKE

Über die Glückwünsche und Aufmerksamkeiten zu meinem

85. Geburtstag

habe ich mich sehr gefreut und möchte mich
dafür ganz herzlich bedanken.

Georg Rädler

Hellstein, im August 2020

Tag des offenen Denkmals

Die Udenhainer Martinskirche ist dabei! Am Sonntag, den 13. September 2020 wird von 14.00-18.00 Uhr die Udenhainer Martinskirche präsentiert. Der „Förderkreis Martinskirche Udenhain“ beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder am landesweiten „Tag des offenen Denkmals“. Das diesjährige Motto lautet: „Chance Denkmal: Erinnern. Erhalten. Neu denken“.

Die Bebauung des Udenhainer Kirchberges muss einmal mächtig und prächtig gewesen sein! Neben der im 15. Jahrhundert in Stein gebauten spätgotischen Martinskirche, und der Linde / „Gerichtslinde“ gab es auf dem Kirchberg noch ein imposantes Pfarrhaus (im 18. Jh. aufgegeben) und eine den Ort dominierende Zehntscheune (abgerissen 1964).

Rund um die Udenhainer Martinskirche befindet sich eine etwa 160 Meter lange Wehrmauer. Die durch einen denkmalgerechten Sanierungsprozess erhalten werden konnte und 2018 mit dem hessischen Prädikat „Denkmal des Monats“ ausgezeichnet wurde. In diesem Jahr liegt der Schwerpunkt auf den erhaltenswerten Grabsteinen, die der Sanierung bedürfen. **Um die Corona-Schutzrichtlinien einzuhalten, wird ein Besuch nur nach vorheriger terminlicher Vereinbarung möglich sein. Eine Gruppengröße sollte fünf (5) Personen nicht überschreiten.** Die Besucher werden gebeten, einen Mund-Nasenschutz zu tragen, einen Mindestabstand von 1,5 Metern zu wahren und die Händedesinfektionsregeln zu beachten. Desinfektionsmittel wird zur Verfügung gestellt. Neben umfangreichen Informationen über die Geschichte der Martinskirche und ihre sanierte Wehrmauer, werden Kirchenführungen mit anschließender Turmbesteigung angeboten. Dabei kann auch die Wehrmauer aus Kirchturmhöhe angeschaut werden. Ein traumhafter Blick über die sanften Ausläufer des Vogelsbergs ist garantiert. Bitte bringen Sie festes Schuhwerk zur Besteigung des Turmes mit!

Für Kinder gibt es ein Mal- und Spielplakat. Für das leibliche Wohl stehen eine Erfrischung sowie Kaffee und Kuchen bereit. Auf Ihr Kommen freut sich der Förderkreis Martinskirche Udenhain.

Wichtiger Hinweis: Udenhain ist derzeit nur über Birstein zu erreichen, da Bauarbeiten an der Brücke in Hellstein stattfinden.

Freizeitbad Birstein:

15.000 Besucherin der Badesaison 2020

Mit Verena Caldwell aus dem Birsteiner Ortsteil Wüstwillenroth konnte man trotz coronabedingter Einschränkungen Mitte August die 15.000. Besucherin begrüßen.

Der Pächter des Freizeitbades Mehmet Ciftci konnte, gemeinsam mit der Bad-Angestellten Annika Urschek, Frau Caldwell im Freizeitbad begrüßen und ihr eine Zehnerkarte überreichen.

Während den vergangenen Hitzewochen bot die Gemeinde verlängerte Öffnungszeiten bis 21 Uhr und auch das mit relativ wenigen Einschränkungen versehene besucherfreundliche Coronanutzungskonzept brachte viele Neukunden und auswärtige Besucher in den Vogelsberg, fast ausschließlich gab es positive Rückmeldungen zum Flair und den Angeboten der „blauen Lagune“, die sich besonders durch die „coolste“ Rutsche Hessens von anderen Freibädern abhebt.

Durch die Entscheidung, Kindern und Jugendlichen bis zum Erreichen der Volljährigkeit freien Eintritt zu gewähren, hat sich das Besucherbild verändert, viele Kinder und Jugendliche aus Birstein und den Nachbarkommunen schätzen dieses Angebot und besuchen verstärkt das Birsteiner Freizeitbad.

Die Jugendlichen von heute sind die Stammkunden/Schwimmer der Zukunft und auch somit rechnet sich das neue Konzept sicher bald, zudem hat es auch eine soziale Komponente, allen Kindern und Jugendlichen den Eintritt in das Freizeitbad zu ermöglichen.

„Das Freizeitbad bleibt in jedem Falle noch bis Sonntag, den 06.09.2020 geöffnet, bei entsprechender Wetterlage evtl. auch noch ein paar Tage länger“, so Alexander Prinz von der Birsteiner Gemeindeverwaltung.

Bezüglich der Öffnung des Saunabereiches für die Wintersaison 2020/2021 bleibt die weitere Pandemieentwicklung abzuwarten. Hier wird der Gemeindevorstand auch aufgrund der dann geltenden gesetzlichen Vorgaben rechtzeitig in den nächsten Wochen eine Entscheidung zur Öffnung treffen.

IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975

www.die-regionale.de

E-Mail:
info@die-regionale.de

Auflage: 5.600 Exemplare
Erscheinungsweise:
wöchentlich freitags
Für Druckfehler keine Haftung.

**Redaktions-
schluss
DIENSTAG,
17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in der Wochenzeitung DIE REGIONALE sowie auf unserer Homepage www.die-regionale.de und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

Individuelle Termine für Drucksachen und Anzeigenberatung nur nach vorheriger telefonischer Absprache unter 06054-1318.



*Ein Stern ist erloschen und
der Himmel hat nun einen Engel mehr.*

Christa Eschbach

geb. Klippert

* 2.6.1960 † 18.8.2020

So wie du warst, bist du immer bei uns.
Wir sind sehr, sehr traurig.

**Hanspeter (Hansl) Eschbach
Julia Bopp, geb. Zimmermann**

Kondolenzadressen:

63636 Brachtal-Hellstein, Finkenweg 2
36358 Herbstein-Stockhausen, Oberstr. 1

*Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst Du von deinen Lieben fort.
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still, doch unvergessen.
Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen, ist voll Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen, nicht helfen können, das war für uns der größte Schmerz!*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meinem lieben Mann, unserem Vater,
Schwiegervater, Opa, Uropa, Paten und Onkel

Wilhelm (Willi) Eurich

* 15.05.1929 † 07.08.2020

Deine Anni
Dietmar und Margitta
Volker, Manuela und Hannah
Marina und Hans
Alexander, Melanie, Lara und Bastian
sowie alle Angehörigen

Hellstein, im August 2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 5. September 2020 um 14 Uhr auf dem Friedhof in Hellstein statt.

**Individuelle
Trauerkarten nach Ihren
Wünschen - auch in
Kleinstmengen
und kurzfristig
Ich berate Sie gerne**

**DIE REGIONALE
Tel. 06054/1318
BIRSTEIN**

**Bestattungsinstitut
Schmelz
Birstein/Brachtal**

Erdbestattung, Feuer-, Wald- & Seebestattungen • Ausstellungsraum
Starbzwäsche • Dekoration • Erledigung aller Formalitäten

63636 Brachtal - Schlierbach
Wäldersbacher Str. 44d
Tel.: 06053-1409
Fax: 06054-900827

63633 Birstein - Obersalzbach
Schnurgasse 6
Tel.: 06054-6122
Mobil: 0170-4456390

E-Mail: bestattungsinstitut-schmelz@t-online.de

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
 0 66 68 - 919 449 VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF
 Vorgemerzte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €

Laufzeit: 4 Wochen

Gewerbliche Kleinanzeigen:

**Gleicher Preis, Laufzeit
 aber 2 Wochen, Ausweisung
 der Mehrwertsteuer auf der
 Lastschrift möglich!**

Anzeigenannahme:

Tel. 06054 / 1318

Fax 06054 / 2975

info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

DG-Wohnung, Brachtal-Schlierbach, 3Z, Kü, Bad, Balkon, Wf 67m², Kellerparzelle, Waschmaschinenplatz, Parkplatz. Keine Haustiere. Ab sofort frei. KM 420 Euro plus 170 Euro Uml. und 2 MM Kaut. Bushaltestelle, Apotheke, Bäcker und weitere Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe. AB A66 ca. 8km. Info unter Tel. 0176-32605889, bitte auch auf den AB sprechen.

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80 m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel: 0160 90755763

IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in Udenhain zu vermieten: 8 Zi., Kü, 2 Bäder, Gäste-WC, 3 Dielen, Keller, Terrasse & großer Garten, ca. 173 m² Wohnfläche, 106 m² Nutzfläche & Garage, Netto-Miete: 950,- €; Nebenkosten kalt; 250,- € • Kaut. 3 Netto-Monatsmieten. Direkt vom Vermieter, Tel.: 06106/29540 (AB mit Rückruf)

Freiensteinau-Radmühl: Vermiete 3 Zi.-Whg., EBK, Bad, ca. 63 qm, PKW-Stellplatz, ab sofort frei • Tel. 06666-659 (auch AB)

EG-Whg. in Udenhain zu vermieten, 95 qm, teilmöbliert, 3 Zi., Kü, Bad, Gä-WC, Terrasse, 2 PKW-Stellplätze • Tel. 0151-57962885

Große 4 Zimmerwohnung (1. O.) in Udenhain zu vermieten: 4 Zi., Diele, Küche, Bad, große überdachte Terrasse, Keller & Garage; ca. 123 m² Wohnfläche, Terrasse ca. 80 m², Keller. Netto-Miete: 575,- €; Garage: 25,- €; Nebenkosten; ca. 200,- €. Kaut. 3 Netto-Monatsmieten. Direkt vom Vermieter, Tel.: 06106/29540 (AB mit Rückruf)

Kefenrod-Hitzkirchen ab 01.09.20 4-Z. Küche, Bad, großer Balkon, FußbHZ. hochw. eingerichtet, Sat, ruhige Lage, 94 qm + Dachboden, Garage möglich • Tel. 06054/900234

Baudekoration POHLE

Inh. Malermeister R. Buske

Oberlandstr. 6

63633 Birstein-Fischborn

☎ 06054-1316 • 0177-6899528

oder 0177-6463092

Mail: malermeister-buske@arcor.de



- Anstricharbeiten innen und außen
- Tapezierarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz

Birstein-City, Nachmieter gesucht für 4 Zi.-Whg., Kü, Bad, WC, sehr hell + freundlich, 90 qm, Balkon • Tel. 06054-9095341

Birstein: schöne, helle 4 Zi.-Whg., 1. OG, 89 m², 2SZ, WZ, EZ (alle Parkett), Einbauküche, Gäste-WC, TG-Bad (Du/Wanne), Balkon, Garage, Stellplatz, Kellerabteil, Miete 490 Euro + NK + 3MM Kaut. EnEV 169,6 kWh. Ab 01. Nov. 2020 zu vermieten. Tel. 0171/5612821

Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318

Suche Hilfe für leichte Gartenarbeit in Birstein. Freie Zeiteinteilung. Tel. 06054/2612

LKW Fahrer/in für 7,5 t mit Anhänger gesucht. Voraussetzung Führerschein C1E und Fahrkarte. Werksverkehr ca. 4 Std. je Fahrt ins Rhein-Main-Gebiet. Teilzeit auf 450,- € oder selbstständiger Basis. Bewerbung an: info@berting.de

Suche dringend Haushaltshilfen für Senioren im Raum, Birstein, Brachtal, Kefenrod. Seniorenhilfe Wetterau freut sich auf aktive Mitarbeiterinnen und Ihren Anruf. Tel: 06049- 9525875 oder 0151- 53 53 54 78. Gerne auch per Mail: info@seniorenhilfe-wetterau.de

Pizzafahrer dringend gesucht!!! Schichten abwechselnd. Di-So von 17-21 Uhr, ggfs. Sonntagsmittags • Pizzeria Keglerschänke, Spielberg, 017620031393 oder 06053/7000700 ab 17 Uhr

Fahrer/in in Teilzeit/450,- €-Basis oder selbstständiger Unternehmer für Fahrten, europaweit, gesucht • Tel. 06052/9192920 oder 0176/57756771

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**

Junge Familie mit gesicherter Finanzierung sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Birstein/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Halle mit Stromanschluss (ca. 100 qm) für KFZ- und Motorradzubereitung gesucht. Tel. 0151-23451054

Ackerland oder Wiesen bis 20 ha zu kaufen gesucht! Kontakt über E-Mail: naturwiesen@gmx.de

Privatinvestor sucht Mehrfamilienhaus zum Kauf, ab drei WE, in Birstein/Brachtal/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

Unternehmerehepaar aus Frankfurt sucht ein schönes Landhaus zum Kauf in der Region Birstein/Umgeb. Angebote bitte an die **IVJ-HOME, Tel.: 06054-9170 445, info@ivj-home.com, ivj-home.com**

STELLENANGEBOTE

Zuverlässige Austräger für freitags nachmittags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die

Wir suchen für einen jungen solventen Kunden ein 1-2 Familienhaus in Ober- oder Untersotzbach zum Kauf.

WISH
 IMMOBILIEN



Wlfrid Schäfer Industriestrasse 4 63633 Birstein
 Telefon 06054 9094285 wishimmobilien@gmx.de

VERSCHIEDENES

Befehl dem HERRN deinen Weg, und vertraue auf ihn, so wird er es vollbringen. (Psalm 37,5) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenumzüge**, Haushaltsauflösungen und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterma- lung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Zu verkaufen: Brother Laser-Drucker mfc 1810, schwarz-weiß • Kleiderschrank nußbaum, 1 Kleiderstange, 2 seitl. Einlegeböden, 4 Türen, 2 Spiegeltüren, 8 Schubkästen, 1,90 x 1,95 m, dazu passende Kommode mit 2 Türen, 3 Schubkästen und 1 Nachtschrank. Preis VB, Tel. 06053/6209586

STICKPUNKT

Ihre Stickerei in Brachtal
Tel. 06054-908 927
www.stickpunkt.com

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

ENTLAUFEN

Kater, grau-getigert/schwarz, vermisst seit Mittwoch, 29.7., in Birstein, Schloßstraße. Sehr scheu, bitte schauen Sie in Garagen und Schuppen nach. **100 € Belohnung bei Wiederbeschaffung!** Hinweise unter Tel. 06054/9074569 oder 01577/ 9585700

**PKW/ZWEIRAD/
ZUBEHÖR**

Verkaufe Anhängerkupplung für Dacia Duster (1. Generation 2010-2017), Preis: VHB 200 EURO • 0170 - 385 15 90

**TIERE/
LANDWIRTSCHAFT**

LANGER AGRAR - Lohnunternehmen - Ihr starker Partner für: Quaderballen pressen (120x70), Rundballen pressen und wickeln, Mähen (9 m), Lohndrusch, Mist streuen, Erdtransporte mit Schwerlastmulde, Silage-Transporte, Komplettbewirtschaftungen, Pflügen, Aussaat von Getreide und Raps. **Maschinen in der Vermietung:** Miststreuer, Abschiebewagen, Erdbaumulde, 6 m Cambridgewalze. **Anfragen unter Tel. 0174-1777 377**

www.retriever-soko.de
Suchen Offenstallplatz für 2 Kleinpferde (Wallache) in privater Stallgemeinschaft oder Möglichkeit zum Selbstausbau auf Bauernhof o.ä. • Tel. 0160-5852717
Rau-Zinkenrotor mit Hubvorrichtung, 2,50 m Arbeitsbreite • 5-Schar-Steinomat „Kverneland“, gepflegter Zustand • verkauft Tel. 06054-6113



**Solar
Sanitär
Service
Beratung
Holzpellets
Hackschnitzel
Wärmepumpen**

Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann
Langgasse 29 Untersotzbach
Tel. 06054-914610

**SCHULE/
UNTERRICHT**

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

Gitarren-, Keyboard-, Klavier-Unterricht bei Ihnen zuhause durch erfahrenen Musiker und Musikpädagogen. Info: 06644/820599. Raum: Grebenhain, Freienst., Birstein, Brachtal

Gymnasiast (9. Klasse) erteilt Nachhilfe in den Fächern Mathematik, Physik, Englisch in Brachtal, Birstein und Wächtersbach (für Kl. 5-7) • Tel. 0151-57575947

**MÖBEL/ELEKTRO
EINRICHTUNG**

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtereie + Polsterei • Tel. 06054/6049

Lattenrost, neu, original verpackt, 90x200 cm, für nur 30 € zu verkaufen • tel. 06054/2698

Uromas Schränke, Schreinerarbeit, „Bauernbarock“: Küchenschrank mit Glasaufsatz und Flurschrank • Wächtersbacher Geschirr „Polka-

dots“, blau und rot • Preis VB • 06054-9095341

Verkaufe: Ledersitzgarnitur, Farbe Vanille/Creme, 3-2-1-Sitzer mit passendem Tisch, für 750 € • Flügel für 1200 € • Tel. 0157-37551387

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

Kleine Kätzchen • Tel. 06666/918350

Flacher antiker Flur-Barockschrank, verglasr • Tel. 06054-9095341

Bergenie • Tel. 06668/1436

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Wenn Sie freitags Zeit und Lust haben, an Ihrem Wohnort DIE REGIONALE auszutragen, auch wenn nur als Urlaubs- und Krankheitsvertretung, melden Sie sich bitte unter

Tel. 06054-1318 oder per Mail an info@die-regionale.de

Wir freuen uns immer über Verstärkung!

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



Ärztlicher Notdienst

Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa.	29.08.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
So.	30.08.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
Mo.	31.08.	Lotichius-Apotheke, Schlüchtern, 06661/96210
Di.	01.09.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
Mi.	02.09.	Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
Do.	03.09.	Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
Fr.	04.09.	Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
Sa.	05.09.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
So.	06.09.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696
Mo.	07.09.	Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages.

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo BIRKENBERGER (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Stefan DRAISBACH (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 7272
Dr. Dietmar SCHULTHEIS (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung	
www.dr-schultheis.de	www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen WERHEIT , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. PIPER , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Stephanie HILD-STEIMECKE (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestraße 4, Birstein	Tel. 0152 / 553 140 81

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef BARTA , Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus FRIEDRICH , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas ZABLOTNI , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431	24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529
DRK - Menüservice Essen auf Rädern	
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,	Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflege-Team GmbH (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach	
24-Stunden-Service	Tel. 06054/911188
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum, amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter	Tel. 06054/421
Pflegedienst Heel, Grund- Behandlungspflege, Betreuung und Beratung, Hauswirtschaft (zugelassen für alle Kassen)	Tel: 06052 / 9288111

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke,** **Tel. 06053 / 700627,** Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach
LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Petras Wellness Atelier / Tai Chi Kurse (Fußreflexzonen-, Kräuterstempel-, Klangschalenmassagen, Gross-Tape, Ohrkerzenbehandlung) Term. n. tel. Vereinb., Kirchgasse 4, 63633 Birstein **Tel: 06054-1682**
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Einzel-/Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Entspannungspädagogin, Achtsamkeitstrainerin. Regelmäßige Gesundheitskurse. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de

ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichent., Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein
Tel. 06054/5540

Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche

Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**

Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththerapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymphdrainage, Hausbesuche)

Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain **Tel. 06054/907745**

www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**

Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH,** Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege) & **Kosmetikstudio** • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht

Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-bluhm.de, Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**
Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**

Naturheilpraxis Léini Siebenaller, Heilpraktikerin Ayurveda-Medizin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.

Obersotzbach 06054-9131-31



Hörgeräte zum Nulltarif

Neuanschaffung 2020 (ab 184 €) werden fallen Angezogen !!!

Volldigitale Hörgeräte im modernen Miniaturdesign mit mindestens drei Hörprogrammen für mehr Flexibilität, 4 Kanälen für guten Klang sowie Störschall- und Rückkopplungsunterdrückung für gutes Verstehen in schwierigen Situationen! Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gerne!

*Gilt für gesetzlich Versicherte mit Anspruch bzw. unter Vorlage einer ohrenfachärztlichen Verordnung. Die gesetzliche Zuzahlung beträgt regelmäßig pro Hörgerät 10,-. Privatpreis ab 650,-.

Ein Wechsel zu uns ist ganz einfach, rufen Sie uns an!

E-A-R Hörsysteme

63633 Birstein • Rhönstraße 15 • Tel. 06054-900 240

Arbeitseinsatz am Pfarrhaus Kirchbracht

Vergangenes Wochenende ist Pfarrer Jost Häfner, der Nachfolger von Pfarrer Jörg Hammel, gemeinsam mit seiner Lebensgefährtin in das evangelische Pfarrhaus Am Höhküppel in Kirchbracht eingezogen.



Damit die beiden sich dort auch wohlfühlen, hat der Kirchenvorstand zu einem Arbeitseinsatz aufgerufen. Bei schönem Wetter soll dort ja auch die Amtseinführung von Pfarrer Häfner am kommenden Sonntag um 14 Uhr stattfinden.

So mussten Hof und Vorgarten von Unkraut befreit und Hecken, Büsche und Bäume zurückgeschnitten werden.

Lydia Schleich vertrat das Oberland und Gabriele Landmann, Ewald Kraus, Gergor Markert, Andreas Reutzel und Iris Pfeifer aus dem Unterland stellten ihre Arbeitskraft zur Verschönerung des Grundstücks zur Verfügung. Hilfe kam außerdem von Bernd Plößer und den beiden Fast-Vorkonfirmanden Aron Pfeifer und Jannik Markert (diese werden zu Vorkonfirmanden, sobald Pfarrer Häfner eingeführt ist).

Nach vier Stunden Arbeit und pünktlich zum einsetzenden Regen war es geschafft und die Mannschaft zeigte sich zufrieden mit ihrer Leistung.

Baumfällungen aller Art • Flächenrodung
Hackschnitzel • Baumwurzelentsorgung
Grünschnitt/Verwertung • Gartenpflege
Baggerarbeiten • Minimuldendienst

www.gebrueder-wenzel.de mobil: 0171 19 58 489



Marcel Wenzel
Industriestraße 3
63633 Birstein



Deutsches Rotes Kreuz
 Kreisverband Gelnhausen e.V.

Häusliche Kranken- und Altenpflege

Beratung, Information
Menüservice, Hausnotruf-Dienst und vieles mehr...

+ Sie erreichen uns unter:
 Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529

Wir sind für Sie da.

Ambulanter Pflegedienst Birstein
Industriestraße 17
63633 Birstein

Vom Arzt verordnet,
 von der Krankenkasse bezahlt!

Rehasport

im

AktiVita 

Gesundheit | Fitness | Wohlbefinden



Bad Kna 22 04 - Wächtersbach 15 17 - Bad Soden-Salmünster 91 29 997

Es sei wohl ein hartes Stück Arbeit gewesen, so die Beteiligten, aber es habe sich gelohnt. Und einen weiteren schönen Nebeneffekt hatte der Arbeitseinsatz auch noch, denn so konnten sich Pfarrer und Kirchenvorstand gleich kennenlernen.





EV. PFLLEGEDIENSTE HAUS ROSENGARTEN BIRSTEIN

- ambulante Alten- und Krankenpflege
- ambulante Palliativversorgung
- Beratungen in häuslicher Umgebung
- ambulante soziale Betreuung
- ambulante Hauswirtschaft

Auskunft und Beratung: **Tel. 06054-8099827**

Ev. Pflegedienste Haus Rosengarten Birstein

Rosengarten 2a, 63633 Birstein

Email: danica.radtke@gesundbrunnen.org



**HOLZ-
BLECH.DE**

TRAPEZBLECH 1. Wahl

in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m² an Lager

pro m² ab 7,99 €

Trapezblech & mehr online:

www.holz-blech.de

Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

NEU • NEU • NEU Traber's Imbiss



bei InHa24 (Holz-Blech)

Birstein, Industriestraße

Freitag + Samstag

geöffnet 11–18 h



Fruchtsäfte • Apfelwein
Angebote gültig vom
29.08. bis 11.09.2020
solange der Vorrat reicht!

Aus
der Region –
für die Region!



spritzig oder medium

€ 6,90

12x1,0 l PET

+ Pfand



spritzig, medium, naturell, lemon

€ 4,90

12x0,7 l Glas

+ Pfand



Multivitamin-saft

€ 7,90

6x1,0 l Glas

+ Pfand

Kelteräpfelannahme 2020

Ab Freitag, 11. September,
nehmen wir reife und
gesunde Kelteräpfel an. Bei
unreifem Obst kann die An-
nahme verweigert werden!

Kellerei GAUL & MATTHES GmbH & Co. KG

63633 Birstein-Untersotzbach • Tel. 06054/1251

www.sotzbacher.de • info@sotzbacher.de

Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 9-12.30 + 14-18 h • Sa 8-13 h

Mittwochs GESCHLOSSEN



Der Miele-Partner ganz in Ihrer Nähe.

Miele Einbau-Herdset H2265-1E / KM 6002



- 76 Liter Garraum
- PerfectClean Beschichtung für eine leichte Reinigung
- versenkbare Knebel
- Betriebsarten: Heißluft, Eco-Heißluft, Ober-/Unterhitze, Grill, Umluftgrillen, Unterhitze, Intensivbacken, Auftauen

899,-

Finanzkauf 0% Jahreszins
12 Monate / 74,91 € monatlich



Miele Einbau-Herdset H2267-1EP / KM 6003



- 76 Liter Garraum
- PerfectClean Beschichtung für eine leichte Reinigung
- versenkbare Knebel
- Betriebsarten: Heißluft, Eco-Heißluft, Ober-/Unterhitze, Grill, Umluftgrillen, Unterhitze, Intensivbacken, Pyrolyse

1399,-

Finanzkauf 0% Jahreszins
12 Monate / 116,58 € monatlich



SIER ELEKTRO-SERVICE

Gederner Straße 32

63688 Gedern • Ober-Seemen

Tel. 0 60 45/950 190 • Fax 0 60 45/950 511

info@sier.de • www.sier.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo., Di.: 9.00 - 12.00 Uhr • 14.00 - 18.00 Uhr

Mi.: Geschlossen

Do., Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr • 14.00 - 18.00 Uhr

Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr



Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen, techn. Änderungen der Geräte vorbehalten. *Es gelten unsere Garantiebestimmungen.